P-998

SUPIERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
E. S. D.

Ref.: Expediente No. 07.105.206
Solicitud de Patente a nonibre de
THERAVANCE, INC.

ii9IIIIII1
OUO3-OOOO
3-p 2020 NULCRLACION[
378 HASLNACIONPL!
Fios: 32

Yo, DI1JA MARIA ROI)RIGUEZ D’ALEMAN, identificada como aparece
al pie de mi firma, domiciliada en la Catrera 11 No. 8653, piso 6, obrando como apoderada de la sociedad Theravance, Inc., domiciliada en San Francisco, California, Estados Unidos de America, solicitante de la patente de la referencia, en respuesta al oficio No. 14674 notiflcado pot fijación en lista ci dIa 16 de noviembre de 20071, me permito presentar los documentos (2) en que constan la ccsión del derecho a la patente otorgada pot los inventorcs a favor de mi mandante, junto con la traducción de las partes pertinentes del inglØs al espaæol.

Espero con esto haber dado cabal cumplimiento a lo solicitado pot ese despacho y de conformidad con lo indicado en los artIculos 3°, inciso 3; 35, inciso 2 y 59, inciso 2 del CCA, al analizar este memorial, atentamente ruego

40

se traten todas las cuestiones planteadas COfl motivo del mismo.

SeæorSuperintcndcnte,

ILIA RODRIUEZD’ALEMAN

C.C. 41.654.82 deBbgotÆ
T.P. 20824>-

;bWIT ’Ijji

SECRETARY OF STATE

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)
1. Country: United States ofAmerica
This public document
2, has been signed by Warren Slocum
3. acting in the capacity ofAssessor-County Clerk-Recorder, County of San Mateo, State of California

4. bears the seal/stamp of the County of San Mateo,
State of California
CERTIFIED
5. At San Francisco, California
6. the 20th day of February 2008
7. by Deputy Secretary of State, State of California
8. No. 499265
9. Seal/Stamp:

--°- Sijnature

S. ::,...’

- fj) Secretary of State

NP-4 (REV. 1-07) DSP 07 104059 II

2(/ C

1

Clarke, Modet & Co - COLOMRIA
L -MAIL,; info@cIarkemod.t.corn.co
SANTAFE DE BOGOTA. AA. 92397 COLOMBIA

CESION ASSIGNMENT

El (la) abajo fli-mante (En adelante EL CEDENTE)
1. FATHEREE, Paul R.
2. TURNER, S. Derek
3. GOLDBLUM, Adam
4, CHAC, Robert
S. GENOV, Daniel

en su carActer de inventor /diseæadoi’ PCT/US2006/0 12978

con domicjlio en:
1, 921 Minnesota Street, San Francisco, CA 94107 (US)
2. 6990 Falls Reach Drive #403, Falls Church, VA 22043 (US)
3. 1320 Berkeley Way, Berkeley, CA 94702 (US)
4. 1121 Doyle Circle, Santa Clara, CA 95054 (US)
S. 888 O’farrel Street Apt W405, San Francisco, CA 194109 (US)

por el presenta doci.mento declara qua cede todos y cada uno de Los derechos qua le corresponden o puedan corresponderle sobre la siguiente invenciOn, modelo de utitidad, diseto industrial

4;
THERAVANCE, INC.

con domicilio en

901 Gateway Boulevard, South San Francisco, CA 94080 (US)

En prueba de la mutua aceptación de esta cesi6n ainbas partes CEDENTE y CESIQNARXO fIrman ci presente documento.

Darlo y fwmado an
A los Dias de

0.1

I 14?’IEREE Paul R

Dc 2007

The undersigned (Hereinafter I’I-IE ASSIGNOR)
1. FATHEREE, Paul R.
2. TURNER, S. Derek
3. GOLDBLUM, Adam
4. CHAO, Robert
5. GENOV, Daniel

Inventor /desigrior of
PCT/US2006/0 12978

domiciled at
1. 921 Minnesota Street, San Francisco, CA 94107 (US)
2. 6990 Falls Reach Drive #403, Falls Church, VA 22043 (US)
3. 1320 Berkeley Way, Berkeley, CA 94702 (US)
4. 1121 Doyle Circle, Santa Clara, CA 95054 (US)
5. 888 O’fan-el Street Apt W405, San Francisco, CA 94109 (US)

do hereby declares that it assigns all and each of his rights and privileges on the following invention, industrial design, utility model

to

THERAVANCE, INC.

with domicile in
901 Gateway Boulevard, South San Francisco, CA 94080 (US)

As a proofof the mutual acceptance ofthis assignment, both parties ASSIGNOR and ASSIGNEE sign the present document.

Granted anc!1 signed at
on this)4Taay of of 209/8

1. FATHEREE. Paul R.

2. TURNER, S. Derek

3. OOLDBLUM, Adam

4. CHAO Robert

5. GENOV, Daniel

Este documonto debe xer otorgodo ante Notarlo pObilco y Jegalizado por ci Consul de Colombia) por ApostHla

- t

2. TURNER, S. Derek

3. OOLDBLUM, Adam

4. CHAO, Robert

5. QENOV, Daniel

WriThe An’e

L-

(This document must be signed before Notary Public

and legalized before the colombian Consul) or by Aposillie

OISLI IGI of Columbia: $$
Subscribed and Sworn to before
this day of_.

B. o y
’iv e mlsWornl Dires December 1

;L óLI4
MARIA CHUAKAY.
COMM. # 1832136
PUBLICNOTARY CALIFORNIA Vi
My COMM. Ev DEC 20 2009

(4 ieLJ kJ 2

0

STATE OF CALIFORNIA
COUNTY OF SAN MATFO SS

I, WARREN SLOCUM, Assessor-County Clerk-Recorder, County of San Mateo, State of California, having by law a seal,

Do HEREBY CERTIFY, That MARIA CHUAKAY
whose name is subscribed to the Certificate of the proof or acknowledgment of the annexed instrument and thereon written, was at the time of taking such proof or acknowledgment, a Notary Public in and for said County, residing therein, duly commissioned and sworn, and duly authorized by the laws of said state to administer oaths, take acknowledgments and proofs of deeds or conveyances for land, tenements or hereditaments in said State, to be recorded therein. And further thaj 1q*ell acquainted with the handwriting of such Notary Public, and verily believe that the signature to said

of Certit1cit) State.

or

I

acknowledgment
further certify that

is
an

genuine,
impression

TESTIMONY

and that
of the

WHEREOF,I

said
seals

instrument
of Notaries

have

is executed
Public

hereunto

is

and
not

set

required

acknowledged

my hand

by

and

law

according

affixed

to be filed

the

to
in

seal

the
my

l aws d

of

o ffiIN

t

Assessor-County Clerk-Recorder, this 20th I day of February , 2008

Whlt*’ -SLu w%?#,

WARREN SLOCUM, Assessor-County Clerk-Recorder

DeQVEGA

,Zputy Clerk for the County of San Mateo..:

,

- -

[]

ACKNOWLEDGMENT

State of California
County of SAN MATEO

On IS?O- before me, MARIA CHUAKAY, Notary Public
I (insert name and title of the officer)

personally appeared /c3e4c4
who proved to me on the basis of stisfactory’evidence to be the persons7whose names1s/&e-- subscribed to the within instrument and acknowledged to me that he/eiLthey executed the same in his/haAheif authorized capacityØe) and that by hisb8#t4e4r signatur8on the instrument the personçor the entity upon behalf of which the personacted, executed the instrument.

I certify under PENALTY OF PERJURY under the laws of the State of California that the foregoing paragraph is true and correct.

WITNESS my hand and official seal.

Signature.
. /

(Seal)

La

MARIA CHUAKAY

COMM,# 1632136 (J) NOTARY PUBLIC- CALIFORNIA
SAN MATEO COUNTY - Comm,my

T1ucc:ón o?lclol cJe un cocumenfo cue e5tJ oricin(mene n RECONOCIMIENTO
Estado de California
Condado de San Mateo

El dIa 15 de febrero de 2008, ante ml, Maria Chuakay, Notario Püblico, se presentó personalmente Jeffrey Hagenah, quien comprobó satisfactoriamente ser la persona cuyo nombre estÆ suscrito al instrumento adjunto y reconoció ante ml que ejecutó el mismo en su calidad de persona autorizada, y que por su firma en el instrumento, la persona o entidad en nombre de la cual actuO, ejecutó el instrumento.

Certifico, conocedor del castigo par perjurio segün las Ieyes del Estado de California, que el anterior pÆrrafoes verdadero y correcto.

En constancia firmo y pongo mi sello oficial. (Firmado) Maria Chuakay. SeUo: Maria Chuakay, comisión No. 1632136, Notario PibIico de California, Condado de San Mateo. Mi comisión vence el dIa 20 de diciembre de 2009.

Hoj k4qN,s
Es ado de4alfornla
w 11.1
San Mateo

Yo,WrfeSlocum, Asesor, Secretario y Registrador del Condado de
r
San Mato, Estado de California, poseedor par ley de un sello oficial,
certifico 5el presente documento que Maria Chuakay, cuyo no,or a
JORGE E. SIERRA REM
Ue.aIa 376-1993 Minlu*Hd.

stÆ suscrito al Certificado del la prueba o reconocimiento del instrumento adjunto, y por to tanto escrito en Øl, que al momento de omar dicha prueba 0 reconocimiento era un Notarlo Püblico de dicho Condado, residente aIR, debidamente comisionado y juramentado, y debidamente autorizado por las leyes de dicho Estado para recibir juramentos, tomar reconocimientos y pruebas de hechos o traspasos de tierra, propiedades 0 herencias en dicho Estado, para registrarlos alil. Y ademÆs que estoy bien familiarizado con la escritura de dicho Notario Füblico y creo a ciencia cierta que la firma puesta en el mencionado certificado, prueba a reconocimiento es genuina, y que dicho instrumento se ha ejecutado y reconocido de acuerdo con las leyes de tal Estado. AdemÆs certifico que por ley no se requiere la impresión de los sellos del Notarlo PUblico para ser archivada en ml oficina.

En testimonio de 10 anterior, he puesto ml firma y el sello de Ia oficina.

Asesor, Secretario y Registrador del Condado, este dIa 20 de febrero de 2008.

"(FwmadQ Warren Slocum - -
or,S&etario y Registrador del Condado
’13esz DeLaVega
- - Reg’’iador del Condado de San Mateo
to?de a Oficina del Secretario del Estado.

Tradvictor
JORGE E. fAREYFIS
Uuii 376.1993 MIiijugtcIa

lpostllla adjunta:

Estado de California
Secretario de Estado
APOSTILLA:
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)
1. Pals: Estados Unidos de America
El presente documento püblico
. Ha sido firmado por: Warren Slocum
Asesor, Secretario y Registrador del
3. Actuando en calidad de: Condado de San Mateo, Estado de
California,

4. Lleva el sello/estampilla del: Condado de San Mateo, Estado do

California.
Certificado
5. En: San Francisco, California
6. El: Dia 20 de febrero de 2008

7. Por: El Subsecretario de Estado, Estado do
California.
8. Bajo el No.: 499265
9. Sello / estampilla: Gran sello del Estado de California
D. Bowen, Secretario de Estado.
10. Firma: Por: (Firmado)
Sello: "Oticina del Secretario de Estado"

Cert/ficac0n:

Certifico que la presente es una traducciOn verdadera y completa del docurnento adjunto: "Jeffrey H. - Rec."
Fect-4. 5de marzo de 2008

- Traducto1Jorge Enrique Sierra Reyes
376 de 1993, del Ministerio de Justicia recxyn Carrera 15 No 99-13 Oficina 411 Bogota Colombia
Th’164c0c 57- 1)2182308, (57-1) 6232925
E-m _reser1()yahoo corn
p ›71e 10-779
TrIdua?’
JORGE E. SIERRA REYES
cicmda 376.1993 Miniuitd. C

SECRETARY OF STATE

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961) 1, Country: United States of America
This public document
2. has been signed by Besz DeLa VEGA
3. acting in the capacity of Deputy Clerk, County of San Mateo, State of California
4. bears the seal/stamp of the County of San Mateo,
State of California
CERTIFIED
5. At San Francisco, California
6. the 13th day of February 2008
Secretary of State, State of California

IV ’46%
9. Seal/Stamp:

10. Signature

Secretary of State

NP-24 A (REV. 1.07) OSP 06 99602

IL

STATE OF CALIFORNIA

COUNTY OF SAN MATFO SS

I, WARREN SLOCUM, Assessor-County Clerk-Recorder, County of San Mateo, State of California, having by law a seal,

Do HEREBY CERTIFY, That MARIA CHUAKAY
whose name is subscribed to the Certificate of the proof or acknowledgment of the annexed Instrument and thereon written, was at the time of taking such proof or acknowledgment, a Notary Public in and for said County, residing therein, duly commissioned and sworn, and duly authorized by the laws of said state to administer oaths, take acknowledgments and proofs of deeds or conveyances for land, tenements or hereditaments in said State, to be recorded therein. And further that 1 a ell acquainted with the handwriting of such Notary Public, and verily believe that the signature to said Certificate of pWof or acknowledgment is genuine, and that said instrument is executed and acknowledged according to the laws of /said State. I further certify that.an impression of the seals of Notaries Public is not required by law to be filed in my office.

IN TESTIMONY WHEREOF, I. have hereunto set my hand and affixed the seal of the

Assessor-County Clerk-Recorder, this 12th day of February 2008
Year

WARREN SLOCUM, Assessor-County Clerk-Recorder

By BESZ DeLaVEGA
Deyr Clerk for the county of Sai’ Mateo

CALIFORNIA ALL-PURPOSE ACKNOWLEDGMENT

State of Californa

County of

On Dat

personally appear

C7

before me,]I4 C#A4-Kft7 Name and Title of Officerf(e.g., "Jane Doe/Notary Public")
4/ 61 /4/1 T1 I&Ur&4 btv

MARIA CHUAKAY

 di COMM# 1632136 U) NOTARY PUBLIC -CALJFORNTA

SAN MATEO COUNTY -

personally known to me

U (or proved to me on the basis of satisfactory evidence)

to be the person(s) whose name(s) is/are subscribed to the within instrument and acknowledged to me that he/she/they executed the same in his/her/their authorized capacity(ies), and that by his/her/their signature(s) on the instrument the person(s), or the entity upon behalf of which the person(s) acted, executed the instrument.

WITNESS my hand and official seal.

Place Notary Seal Above
Sign Public

OPTIONAL
Though the information below is not required by law, it may prove valuable to persons relying on the document
and could prevent fraudulent removal and reattachment of this form to another document.

Description of Attached Document
Title or Type of Document: A

Document Date: 1 /

Signer(s) Other Than Named Above: Cu

I’-

- ’ 1)u\

-9 Number of Pages:

Signer Name:

Claim
Signer’s Name: 7lL1.L
’Individual

El Corporate Officer Title(s):

El Individual

Corporate Officer Title(s): 1/a,Pec
U Limited U General U Partner U Limited U General
in Fact U Attorney in Fact
I Top of thumb hare

ru*tO I Top of thumb here U Trustee
El-. Oiardjn or Conservator U Guardian or Conservator
U Other

-’ 81gnr’Jsresenting St1.4 Signer Is Representing

H 0 Natlonaii Notary Aaaoclation 9350 De Soto Ave., P.O Box 2402 Chatsworth, CA 91313-2402 Item No. 5907 Reorder; Call Toll-Free 1-800-876-6827

I 2

kTK

irirüjfl

SECRETARY OF STATE

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

} 1. Country: United States ofAmerica
This public document
2. has been signed by Besz DeLa VEGA
3. acting in the capacity of Deputy Clerk, County of San Mateo, State of California
4. bears the seal/stamp of the County of San Mateo,
State of California
CERTIFIED
5. At San Francisco, California
the 13th day of February 2008
by Deputy Secrtry’c\f$tat,St?f California
No 496940 /
Seal/Stamp:A

10 Signature

......

JA ^-

’J S. etary of State

BY - II /

STATE OFCALIFORNIA

ss COUNTY OF SAN MATEO

I, WARREN SLOCUM, Assessor-County Clerk-Recorder County of San Mateo, State of California, having by law a seat,

Do HEREBY CERTIFY, That MARIA CHUAKAY -
whose name is subscribed to the Certificate of the proof or acknowledgment of the annexed instrument and thereon written, was at the time of taking such proof or acknowledgment, a Notary Public in and for said County, residing therein, duly commissioned and sworn, and duly authorized by the laws of said state to administer oaths, take acknowledgments and proofs of deeds or conveyances for land, tenements or hereditaments in said State, to be recorded therein And further that I am well acquainted with the handwriting of such Notary Public, and verily believe that the signature to said Certificate of proof or acknowledgment is genuine, and that said instrument is executed and acknowledged according to the laws of said State. I further certify that an impression of the seals of Notaries Public is not required by law to be filed in my office.

IN TESTIMONY WHEREOF, I have hereunto set my hand and affixed the seat of the

Assessor-County Clerk-Recorder, this 12th day of February, 2008

WWWW -SL%3C-4J%wA.

WARREN SLOcUM, Assessor-County Clerk-Recorder

BESZ DeLaVEGA

Clerk for the County of San Mateo

- f

Io,

1: S

- II -,
1)

- - f

rJ ITi1 -i I rw I P J I FTI.T_-1 TI ’4 r.v I

‘21444= iTtI 1:1 I

State of California

County of ’;4i? M7

On before me, Date Name and Title of Officer (e.g., Jane Doe No ry Public)

personally appeared e / 6eicV

Name(s) of Signer(s)

MARIA CHUAKAY

S icd COMM.# 1632136

NOTP1Wf PUBLIC -CALIFORNIA SAN MATEO COUNT
MY CotiM. EXP, DEC. 20, 2009 T

Place Notary Seal Above

personally known to me

Li (Or proved to me on the basis of satisfactory evidence)

to be the person(s) whose name(s) is/are subscribed to the within instrument and acknowledged to me that he/she/they executed the same in his/her/their authorized capacity(ies), and that by his/her/their signature(s) on the instrument the person(s), or the entity upon behalf of which the person(s) acted, executed the instrument.

WITNESS my hand and official seal.

/?? q??

Signature of Notary P lic

OPTIONAL
Though the information below is not required by law, it may prove valuable to persons relying on the document
and could prevent fraudulent removal and reattachment of this form to another document.

Description of Attached Document
Title or Type of Document:

Document Date: ’7’4C4 /1, 9b 2 Number of Pages:

Signer(s) Other Than Named Above:

1W Capaclty(ies) Claimed by Signer(s).
Signer’s Name: )O V
. 1rtdIdual
dt3rate Officer -Title(s):
- - -

cL

Signer’s Name:
E Individual

U Corporate Officer -Title(s): -. - I,._ n C. -- -. I

U.raiuier -U LlIWU LI Li rwtrier -U imiutu U uerierai i-ir: i’iii"
LI Attorney in Fact U Attorney in Fact
. rrutee

Top of thumb here
1:1 Trustee Top of thumb here
LI Gu8rdian or Conservator U Guardian or Conservator
: 0 Ofie U Other

$tgrer ls Representing SL4’ Signer Is Representing

. .

' 200ff National Notary Association 9350 De Sofa Ave P0 Box 2402 Chatsworth CA 91313-2402 item No 5907 Reorder Call Toll Free 1-800-876-6827

Lim

SECRETARY OF STATE

APOSTILLE
(Convention do La Haye du 5 octobre 1961)
1. Country: United States ofAmerica
This public document
2. has been signed by Besz DeLa VEGA
3. acting in the capacity of Deputy Clerk, County of San Mateo, State of California
4. bears the seal/stamp of the County of San Mateo,
State of California
CERTIFIED
5. At San Francisco, California

Li-
Spetary of State

[NP-24 A (REV, 1-07) / OSP 06 99602 Al

STATE OF CALIFORNIA

0UNTY

OF SAN MATEO SS

- %ARREN SLOCUM, Assessor-County Clerk-Recorder, County of San Mateo, State of. California, having by law a seal,

Do HEREBY CERTIFY, That MARIA CI-IUAKAY
whose name is subscribed to the Certificate of the proof or acknowledgment of the annexed instrument and thereon written, was at the time of taking such proof or acknowledgment, a Notary Public in and for said County, residing therein, duly commissioned and sworn, and duly authorized by the laws of said state to administer oaths, take acknowledgments and
- proofs of deeds or conveyances for land, tenements or bereditaments in said State, to be recorded therein. And further that I am well acquainted with the handwriting of such Notary Public, and verily believe that the signature to said Certificate of proof or acknowledgment is genuine, and that said Instrument is executed and acknowledged according to the laws of said State. I further certify that an impression of the seals of Notaries Public is not required by law to be filed in my office.

S

-$.:...............

-.

IN TESTIMONY WHEREOF I have hereunto set my hand and affixed the seal of the

Assessor-County Clerk-Recorder, this 12th

, day of February 2008

Year

.SL

WARREN SLOCUM, Assessor-County Clerk-Recorder

BESZDeLaVEGA

Clerk for the County of San Mateo

I)-

CALIFORNIAwALL-PURPOSE AC’i r.vi ii i& I:1 I

State of California

County of Mcko

On OCl’bh4 /,f before me, A’*fl/4 Ctt14/(,4Y

Date Name and Title of Officer (e.g., "Jane Doe, Notary,Public’)

personally appeared I’ –If CA

Name(s) of Signer(s)

,personally known to me

Li (or proved to me on the basis of satisfactory evidence)

to be the person(s) whose name(s) is/are subscribed to the
within instrument and acknowledged to me that

MARIA CHUAKAY he/she/they executed the same in his/her/their authorized

C0MM.# 1632136 SNOTARY PUBLIC R Ainstrument

capacity(ies), and that by his/her/their signature(s) on the
fIA the the behalf SAN MATEO TY person(s), or entity upon of
MY COMM. Ex. DEC,20, 20091 which the person(s) acted, executed the instrument.

WITNESS my hand and official seal.

Place Notary Seal Above (L Signature of Notary Public

OPTIONAL
Though the information below is not required by law, it may prove valuable to persons relying on the document
and could prevent fraudulent removal and reattachment of this form to another document.
Description of Attached Document
Title or Type of Document:

/’/’ Document Date: ?/ Number of Pages:

Signer(s) Other Than Named Above: 1I7’4h.& (tü V_7Zt’, 6e IdI/u qilcc 4

Capacity(ies) Claimed by SIner(s)
Signer’s Name: Ci Signer’s Name:
Individual U Individual

..........

Title(s): U Corporate Officer Title(s)Officer:
Limited U General U Partner U Limited U General

U At rre 46 Fact U Attorney in Fact ;---. Top of thumb hare 0Trustee Top of thumb here

:.

Grj JIrr Conservator U Guardian or Conservator
OtEigr ’, U Other:

Signer Is Representing:

- ... 200ffNatIqnâI Notary Association 9350 De Soto Ave., P0, Box 2402 Chatsworth, CA 91313-2402 Item No. 5007 Reorder: Call Toll-Free 1-800-876-6827

S

Clarke, Modet & Co -
COLOMBIA

t-.-MAIL. infb@c1arkemodet.wm.co
SANTAFS DE 8000TA, A.A. 92397 C0L0MIIA

CESION ASSIGNMENT

El (1a) abajo firmante
CEDENTE)
1. FATHEREE, Paul R.
2, TURNER, S. Derek
3, OOLDBLUM, Adam
4. CHAOS Robert
5. GENOV, Daniel

(En actelante EL The undersigned (Hereinafter THE ASSIGNOR)
1. FATHEREE, Paul R.
2 TURNER, S. Derek
3. GOLDELUM, Adam
4. CHAO, Robert
5. GENOV, Daniel

en su car,cter de inventor /diseæador PCT/US2006/0 12978

con domidilio en:
1. 921 Minnesota Street, San Francisco, CA 94107 (US)
2. 6990 Falls Reach Drive #403, Falls Church, VA 22043 (US)
3. 1320 Berkeley Way, Berkeley, CA 94702 (US)
4. 1121 Doyle Circle, Santa Clara, CA 95054 (US)
S. 888 OTarrel Street Apt W405, San Francisco, CA 94109 (US)

por el precente documento declara que cede todosy cada uno de los derechos que le corresponclen o puedan cox-responderle sobre la siguiente invenciOn, modelo de utiUdad, disefo industrial

a;

THERAVANCE, INC.

con domicilio en
901 Gateway Boulevard, South San Francisco, CA 94080 (US)

En prueba de la rnutua aceptaciOn de esta cesión ambas partes CEDENTE y CESIONARIO firnian el presente documento.

:1-Ni4t7yL

1

L

o an

Dias de Dc 2007

ulR.

Inventor /designor of
PCT/US2006/0 J.2978

domiciled at
1. 921 Minnesota Street, San Francisco, CA 94107 (US)
2. 6990 Falls Reach Drive #403, Falls Church, VA 22043 (US)
3. 1320 Berkeley Way, Berkeley, CA 94702 (US)
4. 11.21 Doyle Circle, Santa Clara, CA 95054 (US)
5. 888 O’farrel Street Apt W405, San Francisco, CA 94109 (US)

do hereby declares that it assigns all and each of his rights and privileges on the following invention, industrial design, utility model

to

THERAVANCE, INC.

with domicile in

901 Gateway Boulevard, South San Francisco, CA 94080 (US)

As a proof of the mutual acceptance of this assignment, both parties ASSIGNOR and ASSIGNEE sign the present document.

Granted an signed at
on this day of 0(-.er of 2007

I. F THER, Paul R.

MARIA JKAY
- COMM.# 1632136

U) NOTARY PUBLIC -CALIFORNIA

SAN MATEO COUNTY -
M COMM. EXP. DEC. 20,

,.:

))

2. TURNER, S. Derek

3(0 LM,Aam

4. CHAO, Robert

6eit t V
5. GENOVI Daniel

2. TURNER, S. Derek

4. tHAO, Robert

??) 6’ e-,Ii, V

S. GENOV, Daniel

$$7
aThe

(for Theravance) A. genahAsj5eJvIt=I-IItgenah (for Theravance)
Este documunto debe ser otorgado onto Notarlo (This document must be signed before Notary Public
pbllco y legalizado per el Consul de Colombia) and legalized before the colombian Consul) or by
a per Apostilia Apostlile

20

1c7cUCCP6r1 (Je un JOCUmefl+OUe ecE_orginmenfeen_ngØc
CertificaciOn del Registrador Estado de California
Condado de San Mateo

Yo, Warren Slocum, Asesor, Secretario y Registrador del Condado de
San Mateo, Estado de California, poseedor por ley de un sello oficial, certifico por el presente documento que Maria Chuakay, cuyo nombre
estÆ suscrito at Certificado del la prueba o reconocimiento del
. instrumento adjunto, y por to tanto escrito en Øl, que at momento de tomar dicha prueba a reconocimiento era un Notario Pblico de dicho Condado, residente atlI, debidamente comisionado y juramentado, y debidamente autorizado par las leyes de dicho Estado para recibir juramentos, tomar reconocimientos y pruebas de hechos a traspasos
de tierra, propiedades 0 herencias en dicho Estado, para registrarlos
alli. Y ademÆs que estoy bien familiarizado con la escritura de dicho Notario Ptiblico y creo a ciencia cierta que la firma puesta en el mencionado certificado, prueba o reconocimiento es genuina, y que
dicho instrumento se ha ejecutado y reconocido de acuerdo con las
leyes de tat Estado. AdemÆs certifico que por ley no se requiere la
L imv de los sellos del Notario Püblico para ser archivada en mi

En tŁstionio de toanterior, he puesto mi firma y el selto de la oticina.

- -

Trducto ci
JORGE E. SIERRA REYES
UcSftel 316-1993 MInjuitidi

2]

V

V Asesor, Secretario y Registrador del Condado, este dIa 12 de febrero

do 2008.

(Firmado) Warren Slocum
Asesor, Secretario y Registrador del Condado.
Firmado par: Besz DeLaVega
Vice Registrador del Condado do San Mateo.
Hay un sello de la. Oficina del Secretario del Estado.

RECONOCIMIENTO PARA T000S LOS PROPOSITOS - CALIFORNIA

Estado de California
Condado de San Mateo
El dIa 16 de octubre de 2007, ante ml, Maria Chuakay, Notario Püblico,
so presentaron personalmente Paul Fatheree, Adam Goldblum y Jeffrey Hagenah a quienes conozco y quienes comprobaron su identificación satisfactoriamente como las personas cuyos nombres estn suscritos

Oal instrumento adjunto y reconocieron ante ml que eHos ejecutaron el mismo en su condición de personas autorizadas y que por sus firmas
en el instrumento, la persona o la entidad en nombre de la cual ellos

PaT

o4 ejecuto el instrumento

ri Qontncia firma y pongo mi sello oficial (Firmado)
:aria Chuakay, comisiôn No. 1632136, Notario Fblico de
CaIifothia, Condado de San Mateo. Mi comisiOn vence el dIa 20 de diciembre de 2009. Tdct
- JORGE E. SIERRA REYES U,nei. 376 -1993 MinjuzHd.
22

Opcional
Aunque la información siguiente no es exigida por la ley, puede ser valiosa para que las personas confien en el documento y puedan evitar la remoción fraudulenta y que este formulario se coloque a otro documento.
DescripciÆn del documento adjunto.
TItulo o tipo de documento: Documento de Cesión (Colombia)
Fecha del documento: 11 de octubre de 2007
No. de PÆginas: 2
Firmantes diferentes de los antes mencionados: Chao, Genov y Turner.

Condiciones que los firmantes dicen poseer:

Nombre de los firmantes: Fatheree, Goldblum
Personas individuales.
Los firmantes se estÆnrepresentando a si mismos.

Nombre del firmante: Hagenah
Funcionario Corporativo. Cargo: Vicepresidente.

tar

JORGE F. SIERRA REVES
;e.leis 37A.ico% -- .)

El

ijur7ta:

1. Pals:

Estado de California
Secretarlo de Estado
APOSTI LLA:
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)
Estados Unidos de America
El oresente documento rüblico
2. Ha sido firmado par: Besz DeLaVega

3. Actuando en calidad de: Vice Registrador del Condado de San

Mateo, Estado de California,

4. Lleva el sello/estampilla del:

Condado de San Mateo, Estado de
California.
Certificado
5. En: San Francisco, California
6. El: DIa 13 de febrero de 2008
El Subsecretarlo de Estado, Estado de

7. Por: California.
8. Bajo el No.: 495941
9. SeIlo / estampilla: Gran sello del Estado de California
D. Bowen, Secretario de Estado,
10. Firma: Par: (Firmado)
Sello: "Oficina del Secretaria de Estado"

Certificación:

Certifico que ía presente es una traducción verdadera y completa del documento adjunto; "Jeffrey H. Rec.
Fecha: 15 de marzo de 2008.
Traductor: Jorge Enrique Sierra Reyes.
Licencia No. 376 de 1993, del Ministerio de Justicia.
L5f6n Carrera 15 No 99-13 Oficina 411 Bogota, Colombia
TeJØio: (57-7)2182308, (57-1) 6232925.
E-mail,- treseser16yahoo.com.
Documento No. 10-780

Traductor
JORGE E. SIERRA

’rV..r

REYES

u.iicI. 376 1993 Mnju,Hck

17cucci6n oFlool ce un ciocurneno cue (-c+ origirmene en flE:;

Certificación del Registrador Estado de California
Condado de San Mateo
Yo, Warren Slocum, Asesor, Secretario y Registrador del Condado de
San Mateo, Estado de California, poseedor par ley de un selto oficial,
certifico por el presente documento que Maria Chuakay, cuyo nombre
estÆ suscrito al Certificado del la prueba o reconocimiento de Oinstrumento adjunto, y par 10 tanto escrito en ØI, que al momento de tomar dicha prueba 0 reconocimiento era un Notario Piiblico de dicho Condado, residente alil, debidamente comisionado y juramentado, y debidamente autorizado par las leyes de dicho Estado para recibir juramentos, tomar reconocimientos y pruebas de hechos a traspasos
de tierra, propiedades a herencias en dicho Estado, para registrarlos
aIR. Y ademÆs que estoy bien familiarizado con la escritura de dicho
Notario Püblico y creo a ciencia cierta que la firma puesta en et
. mencionado certificado, prueba 0 reconocimiento es genuina, y que dicho instrumento se ha ejecutado y reconocido de acuerdo con las
leyes de tat Estado. AdemÆs certifico que par ley no se requiere la
7-77 7

de los sellos del Notario Publico para ser archivada en mi

I
LEnteirnonio de Ia anterior, he puesto mi firma y el sello de la oficina

Trduday
JORGE L SIERRA REYE$
1993

Asesor, Secretario y Registrador del Condado, este dia 12 de febrero

de 2008.

(Firmado) Warren Slocum
Asesor, Secretario y Registrador del Condado.
Firmado par: Besz DeLaVega
Vice Registrador del Condado de San Mateo.

Hay una parte de un sello de la Oficina del Secretario del Estado.

RECONOCIMIENTO PARA T000S LOS PROPOSITOS - CALIFORNIA

Estado de California
Condado de San Mateo

El dia 12 de octubre de 2007, ante ml, Maria Chuakay, Notarlo Püblico, se presentó personalmente Daniel Genov, a quien conozco y quien comprobo su identificación satisfactoriamente como la persona cuyo nombre estÆsuscrito al instrumento adjunto y reconoció ante ml que Øl ejecutó el mismo en su condición de persona autorizada y que par su firma en el instrumento, la persona o la entidad en nombre de la cual 61 actuóejputô el instrumento.

T - -

En consncia firmo y pongo ml sello oficial. (Firmado)

Ilo rvtaria Chuakay, comisión No. 1632136, Notario PtjbIico de I
QaIiforni Condado de San Mateo Mi comision vence el dia 20 de diciembre de 2009
Triduct i
JORGE E. SIERRA REYFS
L.cJ 376.1993 ML.--.--.-

0

Opcional
Aunque la información siguiente no es exigida par la toy, puede ser valiosa para que las personas conflen en el documento y puedan evitar la remoción fraudulenta y que este formulario se cotoque a otro documento

Descripción del documento adjunto.
TItulo a tipo de documento: Documento do Cesión (Colombia)
Fecha dot documento: 11 de octubre de 2007
No. do PÆginas: 2
Firmantes diferentes do los antes mencionados: Fatheree, Chao, Goldblum, Turner y Hagenah.

Condiciones que los firmantes dicen poseer:
Nombre de los firmantes: Genov
Persona individual.

El firmante so estÆrepresentando a si mismo.

Apostilla adjurita:

JORGE E. SIERRA REYS
Licencla 376. 1993 Mnj.nt4cJ
’7

Estado de California
Secretario de Estado
AFOSTI LLA:
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)
1. Pals: Estados Unidos de America
El presente documento łübliçQ
2. Ha sido firmado por: Besz DeLaVega

3. Actuando en calidad de:

Vice Registrador del Condado de San
Mateo, Estado de California,

4. Lleva el sello/estampilla del: Condado de San Mateo, Estado de

California.
Certificado
5. En: San Francisco, California
6. El: DIa 13 de febrero de 2008

7. Par: El Subsecretarlo de Estado, Estado de
California.
8. Baja el No.: 495940
9. Sello / estampilla: Gran sello del Estado de California
D. Bowen, Secretario de Estado.
10. Firma: For: (Firmado)
Sello: "Oficina del Secretario de Estado"

Cert/flcac/ón:

Cert/f/co que la presente es una traducciOn verdadera y completa del documerito adjunto:"Daniel G. Rec."
Fecha: 75 de marzo de 2008.

i&br: Jorge Enrique Sierra Reyes.
LicŁr’c No, 376 de 1993, del Mm/steno de Just/cia.
. /reccin: Carrera 15 No. 99-13 Of/c/na 417. Bogota, Colombia. = TeJØfanth. (57-1) 2182308, (57-1) 6232925.
:t7?81 resesen1 yahoo. com.
- Documento No. 70-78 7

T.dWtr"’j.j JORGE E. SIERRA REYES

ticc1. 376.1993 Mhiju*Hi
C.

4/

IrecJuccon o?icicd ce un Jocumento jLje eLc orncrnente en lnqlk
Certificación del Registrador Estado de California
Condado de San Mateo

Yo, Warren Slocum, Asesor, Secretarlo y Registrador del Condado de
San Mateo, Estado de California, poseedor por by do un selbo oficial,
certifico par el presente documento que Maria Chuakay, cuyo nombre
estÆ suscrito al Certificado del la prueba a reconocimiento del Oinstrumento adjunto, y par lo tanto escrito en Øl, que al momento de tomar dicha prueba a reconocimiento era un Notario Piiblico de dicho Condado, resdente allI, debidamente comisionado y juramentado, y debidamente autorizado par las leyes de dicho Estado para recibir juramentos, tomar reconocimientos y pruebas de hechos a traspasos
de tierra, propiedades o herencias en dicho Estado, para registrarlos
allI. Y ademÆs que estoy bien familiarizado con la escritura de dicho
Notario Püblico y creo a ciencia cierta que la firma puesta en el
. mencionado certificado, prueba a reconocimiento es genuina, y que dicho instrumento se ha ejecutado y reconocido de acuerdo con las
 TT:de tal Estado. AdemÆs certifico que par ley no se requiere la mprion de los sellos del Notario Publico para ser archivada en mi
oficiP

Ertetirnonio Ia anterior, anteor, he puesto mi firma y el sello de Ia oficina

Tra al
JORGE F. SIERRA REYEI
e.nI 376.1993 MInjUsl

1I
Asesor, Secretario y Registrador del Condado, este dIa 12 de febrero de 2008.

(Firmado) Warren Slocum
Asesor, Secretario y Registrador del Condado.
Firmado por: Besz DeLaVega
Vice Registrador del Condado de San Mateo.

Hay una parte de un sello de la Oficina del Secretario del Estado.

RECONOCIMIENTO PARA T000S LOS PROPOSITOS - CALIFORNIA

Estado de California
Condado de San Mateo

El dIa 11 de octubre de 2007, ante ml, Maria Chuakay, Notarlo Püblico, se presentó personalmente Robert Chao, a quien conozco y quien comprobó su identificación satistactoriamente como la persona cuyo nombre estÆsuscrito al instrumento adjunto y reconoció ante ml que ØI ejecutó el mismo en su condición de persona autorizada y que por su firma en el instrumento, la persona o la entidad en nombre de la cual ØI aqtüb,.Łjecutó el instrumento.

; En constancia tirmo y pongo mi sello oficial (Firmado)
Seffo Maria Chuakay, comisiôn No 1632136, Notario Publico de

: California,Condado de San Mateo. Mi comisión vence el dia 20 de

diciembe de 2009.
Tr.d .7
JORGE E. REV1S
Uc.th 316 1993 MhiustIda

30

gida por la ley, puede ser
valiosa para que las personas contien en el documento y puedan evitar a remoción fraudulenta y que este tormulario se coloque a otro documento.

Descripción del documento adjunto.
Tftulo o tipo de documento: Documento de Cesión (Colombia)
Fecha del documento: 11 de octubre de 2007

I No. de PÆginas:2
Firmantes diterentes de los antes mencionados: Fatheree, Genov, Turner, Goldblum y Hagenah.

Condiciones que los firmantes dicen poseer:
Nombre de los firrnantes: Chao
Persona individual.
El firmante se estÆ representandoa si mismo.

Apostilla adjunta:

Tr.du

JORGE F. RA RE
Liund 376-1993 Mnjti

S

Estado de California
Secretario de Estado
AFOSTILLA:
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)
1. Pals: Estados Unidos de America
El presente documento püblico
2. Ha sido firmado por: Besz DeLaVega

3. Actuando en calidad de:

Vice Registrador del Condado de San Mateo, Estado de California,

4. Lleva el sello/estampilla del:

Condado de San Mateo, Estado de California.
Certificado
5. En: San Francisco, California
6. El: Dia 13 de febrero de 2008
El Subsecretario de Estado, Estado de

7. For: California.
8. Bajo el No.: 495939
9, Sello / estampilla: Gran sello del Estado de California
D. Bowen, Secretario de Estado.
10. Firma: Por: (Firmado)
Sello: "Oficina del Secretario de Estado"

Certif/caciör,:
Certit/co que la presente es una traducc/ón verdadera y comp/eta del
to adjunto: "Robert Ch. Rec."
Fedi 1t5 de marzo de 2008

\TracJucqr Jorge Enrique Sierra Reyes
- Licenola No. 376 de 1993, del Mm/steno de Just/cia.
Direccsri Carrera 75 No 99-13 Oficina 411 Bogota, Colombia
Te/Øforo: (57-7)2782308, (57-1) 6232925.
E-mail: treseser7)yahoo. corn.
Docurnento No. 10-782

Trsd P Idal
JORGE E. SIERRA REYES
LtCII 376- 1993 Mlnluztich

\ 2
REPUBL1CA DE COLOMBIA

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Folio 167
2020
Bogota D.C.,

Doctor (a)
RODRIGUEZ DALEMAN DILIA MARIA

Apoderado(a) y/o Representante de
THERAVANCE INC.

REFERENdA RadicaciOn No. 07 105206
Solicitud internacional PCT/US2006/012978
Fecha inic–o fa5e nacional 06/11/2007
Trimite 11
Evento 378
Actuacjdn 416
Ofic–o No, 6650
Folios i

Teniendo

en cuenta que la solicitud de prii,rilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referenda, refine los requisitos de forma establecidos en la Decision 486 de la ComisiOn de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperacidn en
Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Unica de la Superintendencia
de Industria y Cornercid, se envia el extracto de la solicitud a la Oficina de Cornunicaciones para efecto de su pub1icaci6n en la Gaceta de Propiedad. Industrial.

Cdmplase
Dado en Bogota DC, /

ALIX CARMENZA/ES E VERGEL
Jefe de la div’sidn de Nuevas Creaciones

10